

Paradiso e Inferno

Il Paradiso è il posto dove l'inglese fa il poliziotto, il tedesco il meccanico, **il francese il cuoco**, l'italiano amante e lo svizzero amministra tutto. All'inferno, invece, gli inglesi fanno i cuochi, **i tedeschi sono poliziotti**, i francesi meccanici, gli svizzeri amatori e gli italiani... amministrano!

Рай и Ад

Рай это место, где англичанин работает полицейским, немец – механиком, француз – поваром, итальянец – любовником, а швейцарец всем управляет. В аду, напротив, англичане работают поварами, немцы – полицейские, французы – механики, швейцарцы – любовники и итальянцы... управляют!

II Paradiso

Определенный артикль (**L'articolo determinativo**)

Единственное число (singolare)

Множественное число(plurale)

Мужской род (Maschile)

Перед согласной	il posto	i posti
	il meccanico	i meccanici
	lo svizzero	gli svizzeri
	lo zio	gli zii
Перед S+согласная, gn, ps, x, y, z	lo spumante	gli spumanti
	lo psicologo	gli psicologi
	lo yoghurt	gli yoghurt
Перед гласной	l'italiano	gli italiani

Женский род (Femminile)

Перед согласной	la terra	le terre
	la casa	le case
Перед гласной	l'amica	le amiche
	l'ombra	le ombre

l'inglese fa il poliziotto

Глагол FARE (делать, работать кем-либо)

В русском мы говорим «я работаю механиком». В итальянском же в подобных конструкциях не используется непосредственно глагол «lavorare» (работать). У нас есть два варианта

1. **Sono meccanico. (используется глагол essere - быть)**
2. **Faccio il meccanico (используется глагол fare – делать)**

Обратите внимание, что в первом варианте артикль не нужен, а во втором варианте обязательно употребление определенного артикля.

Фразу же «Я работаю в банке» переводится на итальянский как «Lavoro in banca». Здесь глагол lavorare абсолютно уместен.

Спряжение глагола Fare (делать): faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

Примеры: **l'inglese fa il poliziotto; gli inglesi fanno i cuochi**

il francese il cuoco

Рассмотрим род и окончания имен существительных.

Наиболее распространённые существительные мужского рода с окончанием -o, а женского рода с окончанием -a:

la donna - женщина, *la bambina* - девочка

un libro - книга, *il bambino* - ребенок

Многие существительные (как правило, имеющие суффиксы -ante, ente, -ese, -ista, -ega) имеют одну и ту же форму для двух родов. В этом случае на род указывает артикль:

il/la cantante - певец/певица, *il/la giornalista* - журналист/журналистка

Некоторые обозначения лиц, оканчивающиеся на -e, образуют форму женского рода на -essa.

lo studente-la studentessa

Существительные на -tore образуют форму женского рода на -trice.

l'attore - l'attrice

Некоторые существительные мужского рода имеют окончание -a. Это существительные греческого происхождения:

il problema – проблема, *il tema* - тема

Некоторые существительные мужского рода оканчиваются на -i, к ним, прежде всего относятся названия дней недели:

il lunedì – понедельник

Некоторые заимствованные из иностранных языков имена существительные мужского рода оканчиваются на согласный:

il film – фильм

Некоторые существительные женского рода оканчиваются на ударные гласные -à и -ù:

la città - город

Ряд существительных женского рода оканчивается на -o:

la mano - рука, *la radio* - радио, *la dinamo* - динамо, *l'aiuto* – помощь

Иногда с изменением артикля и окончания изменяется значение слова:

Плодовые деревья:

Il melo - яблоня

Il pero - грушевое дерево

Плоды:

La mela - яблоко

La pera - груша

Мы знаем, что показателем рода является прежде всего артикль, т.к. окончания существительных бывают довольно обманчивыми. Например, существительные, оканчивающиеся на **-ma**, **-ta**, **-ca** - мужского рода:

Il problema – i problemi, *il pirata* - i pirati, *il telegramma* - i telegrammi, *il patriarca* - i patriarchi.

Артикль укажет нам на род существительных с окончаниями:

-ista: *il pianista* - i pianisti, *la pianista* - le pianiste.

-e: il nipote - i nipoti, la nipote - le nipoti.

i tedeschi sono poliziotti

Существительные итальянского языка изменяются по числам.

Существительные мужского рода в единственном числе, которые оканчиваются на -o, -e, -a, принимают во множественном числе окончание -i:

libro – книга libri - книги, cane- собака cani - собаки, tema - тема temi - темы, problema - проблема problemi - проблемы

Существительные женского рода, которые оканчиваются на -a в единственном числе, принимают в множественном числе окончание -e

gallina-курица galline – курицы,

Существительные, имеющие в единственном числе окончание -e, -o, во множественном числе оканчиваются на -i:

mano-рука mani - руки

madre-мама madri - мамы

Некоторые существительные образуют форму множественного числа особым образом:

l'uomo - мужчина gli uomini - мужчины

il bue - бык i buoi - быки

Ряд существительных имеет одну форму для единственного и множественного числа. К ним относятся:

- Существительные, оканчивающиеся на ударный гласный:

la città – город le città - города

il lunedì – понедельник i lunedì – понедельники

- Существительные женского рода, оканчивающиеся на -i, и ряд существительных на -o:

la crisi – кризис le crisi - кризисы, l'analisi - анализ le analisi - анализы, la radio – радио le radio - радио

- Существительные женского рода на -ie:

la serie – серия le serie – серии

- Односложные существительные мужского рода:

il tè – чай i tè – сорта чая

- Существительные иностранного происхождения, оканчивающиеся на согласный:

il film – фильм i film – фильмы

Некоторые существительные изменяют во **множественном числе** род с **мужского на женский** и принимают окончание **-a** :

L'uovo - le uova - яйцо - яйца

Il paio - le paia - пара - пары

Il riso - le risa - смех – смешки

Очень много исключений находится на "теле человека". Например:

Il braccio (рука до запястья) – le braccia (руки).

il ciglio - le ciglia (ресницы)

il ginocchio - le ginocchia (колени)

il labbro - le labbra (губы)

